

**Superior Court**

**Clerk’s Office**

**INSTRUCTIONS FOR CLERK’S FEE WAIVER**

Если вы не в состоянии оплатить судебный сбор (сборы) по вашему судебному делу, вы можете попросить об освобождении от уплаты сбора. При определении того, будет ли удовлетворена просьба об освобождении от уплаты пошлины, клерк будет рассматривать вашу платежеспособность на основании представленного заполненного и подписанного заявления в поддержку просьбы об освобождении от уплаты.

Для заполнения заявления:

1. Впишите имена сторон (истец/заявитель против ответчика).
2. Добавьте номер дела.
3. Ниже номера дела отметьте один или несколько видов освобождения от уплаты пошлины, о которых вы просите.
4. Чётко укажите своё имя печатными буквами в отведённой строке.
5. Установите флажок в поле, которое наилучшим образом подтверждает ваше право на получение освобождения от оплаты (см. ниже). Приложите подтверждающий документ по мере необходимости.
6. Подпишите и поставьте дату на документе.

**Требования к проверке соответствия критериям для освобождения от оплаты сбора:**

Письмо о получении льгот: В настоящее время вы получаете помощь в рамках программы помощи, основанной на ваших потребностях и учитывающей доступные средства, например:

* Federal Temporary Assistance for Needy Families (TANF) – Временная федеральная помощь нуждающимся семьям
* State-provided general assistance for unemployable individuals (GA-U or GA-X) – Общая государственная помощь нетрудоспособным лицам
* Federal Supplemental Security Income (SSI) – Добавочные федеральные пособия малоимущим
* Federal poverty-related veteran’s benefits – Федеральные пособия ветеранам
* Food Stamp Program (FSP) – Талоны на питание

Форма финансовой декларации: Доход вашей семьи менее 125% от Федерального стандарта бедности (см. ниже).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Размер семьи** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9 or more** |
| **Максимальный ежемесячный доход\*** | $1,630 | $2,203 | $2,776 | $3,349 | $3,922 | $4,495 | $5,068 | $5,641 | Добавьте $573 на каждого дополнительного человека |
| **Максимальный ежегодный доход\*** | $19,563 | $26,438 | $33,313 | $40,188 | $47,063 | $53,938 | $60,813 | $67,688 | Добавьте $6 875 на каждого дополнительного человека |

\*Добавьте $6 725 на каждого дополнительного человека

Постановление суда об освобождении от сборов: Вы получили постановление суда об освобождении от уплаты пошлины за подачу иска и дополнительных сборов по данному делу, которое действует до закрытия дела или в делах семейного права до урегулирования текущей причины иска.

**Верните заполненное заявление на освобождение от оплаты или заполните форму онлайн. Возможные варианты:**

**Онлайн – Портал KС Script (предпочитаемый метод):**

Перейдите на этот веб-сайт:

<https://dja-prd-ecexap1.kingcounty.gov/?q=Home>

Для получения инструкций, как запросить освобождение от оплаты через портал KC Script, нажмите здесь:

<https://kingcounty.gov/en/dept/dja/courts-jails-legal-system/case-records/records-access/portal-instructions-russian>

**Лично:** верните заполненный запрос и подтверждающие документы в кассу офиса клерка с 8:30 до 16:30, с понедельника по пятницу (ограниченное обслуживание с 12:15 до 13:15) (адрес ниже)

**По почте:** отправьте заполненный бланк запроса и подтверждающую документацию по любому из указанных ниже адресов:

|  |  |
| --- | --- |
| Regional Justice CenterAttn: Clerks Office401 Fourth Avenue North Room 2CKent, WA 98032-4429 | King County Superior CourtAttn: Clerks Office516 Third Avenue Room E609Seattle, WA 98104-2386 |

Если вы не можете прийти лично и подать вашу заявку и подтверждающую документацию, позвоните по телефону: (206) 296-9300 для получения помощи.

**Освобождение от оплаты сбора от клерка включает в себя следующие услуги:**

* Решение в одностороннем порядке с представительством клерка
* Копии заполненных документов
* Выдача документов канцелярией
* Копии записанных слушаний

\*Освобождение от оплаты услуг клерка на подачу электронных рабочих копий не распространяется.\*

Дополнительную информацию о предоставлении рабочих копий без оплаты можно найти на веб-сайте суда: <https://kingcounty.gov/en/court/superior-court/about-superior-court/judges-staff/judges/delivering-documents>.

Оставить отзыв об этом переводе

**Superior Court of Washington for King County**

**Верховный суд штата Вашингтон в округе Кинг**

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Plaintiff/Petitioner\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Истец/заявительVs./ против\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Defendant/Respondent\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ответчик/адресат ходатайства | **Case No.**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Дело №**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Affidavit in Support of Clerk’s****Решение в поддержку** **Fee Waiver Request****канцелярского запроса об отмене оплаты:** |

I, (name), declare under penalty of perjury that:

Под страхом обвинения в лжесвидетельстве я, (имя и фамилия), заявляю следующее:

* + I have attached a copy of my valid benefits award letter from a Washington State Agency, or from any United States governmental agency; OR

Я прилагаю копию действующего письма о начислении мне социальной помощи, выданное ведомством штата Вашингтон или правительством Соединенных Штатов; ИЛИ

* + I have attached a true, accurate and complete Financial Declaration; OR

Я прилагаю достоверную, точную и полную финансовую декларацию; ИЛИ

* + I have received an Order from the Court waiving my filing fees and surcharges in the above-mentioned case.

Я получил(а) постановление суда, отменяющее оплату мной регистрационных пошлин или доплат по указанному делу.

Signed this \_\_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

Дата: \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature of Requester / Подпись запрашивающего лица

|  |  |
| --- | --- |
| Mailing Address / Почтовый адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

Phone / Телефон \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Email / Электронная почта \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Financial Declaration / Финансовая декларация**

|  |
| --- |
| 1. My name is / Меня зовут:   |
| 2. My spouse/partner/roommate's name is / Моего(-ю) супруга(-у)/партнера/соквартиранта зовут:   |
| **3. Self / Я**  | **3. Spouse/partner/roommate / Супруг(а)/партнер/соквартирант**  |
| Employer Name / Работодатель:  | Employer Name / Работодатель: |
| Employer Address / Адрес работодателя: | Employer Address / Адрес работодателя: |
|   |   |
| [ ] Full Time / Полный день[ ] Part Time / Неполный день | [ ] Full Time / Полный день[ ] Part Time / Неполный день |
| Gross pay/month / Заработная плата до вычетов/месяц:$ | Gross pay/month / Заработная плата до вычетов/месяц:$ |
| Number of hours worked per week / Количество рабочих часов в неделю: | Number of hours worked per week / Количество рабочих часов в неделю: |
| If unemployed, date of last employment / Если без работы, дата последнего выхода на работу:  | If unemployed, date of last employment / Если без работы, дата последнего выхода на работу:  |
| **4. My Other Income Per Month / Мой другой доход в месяц** | **4. Spouse/partner/roommate Other Income / Другой доход в месяц супруга(-и)/партнера/соквартиранта** |
| Public Assistance / Социальная помощь:$ | Public Assistance / Социальная помощь:$ |
| Unemployment Compensation / Компенсация по безработице:$ | Unemployment Compensation / Компенсация по безработице:$ |
| Industrial Insurance (L&I) / Производственное страхование (Министерство труда и промышленности):$ | Industrial Insurance (L&I) / Производственное страхование (Министерство труда и промышленности):$ |
| Child Support Received / Полученные алименты на детей:$ | Child Support Received / Полученные алименты на детей:$ |
| Gifts / Подарки:$ | Gifts / Подарки:$ |
| Social Security / Социальное страхование:$ | Social Security / Социальное страхование:$ |
| Investment Income / Доход от инвестиций:$ | Investment Income / Доход от инвестиций:$ |
| Legal Settlements / Выплаты по решению суда:$ | Legal Settlements / Выплаты по решению суда:$ |
| Other Monthly Receipts / Прочие месячные поступления:$  | Other Monthly Receipts / Прочие месячные поступления:$  |
| **5. The Following People Live With Me: / Со мной проживают указанные ниже лица:** |   |
| List name, age and relationship of ALL persons living in your household / Привести имена и фамилии, возраст и указать отношение к вам ВСЕХ лиц, проживающих в домохозяйстве |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
| **6. My Asset and Equity Values are / Стоимость моих активов и собственного капитала:** |
| Home / Дом: $ | Cash / Наличные средства: $ |
| Checking Account / Безналичные средства на текущем счете: $ | Retirement / Пенсия: $ |
| Savings Account(s) / Безналичные средства на сберегательном(-ых) счете(-ах): $ | Other (list) / Другое (перечислить): $ |
| Auto(s) + make/yr / Автомобиль(-и) + маока/год: $ |   |
|   | Total / Итого: $ |
|  |  |
| Reviewed by / Проверил(а): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Date / Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  |